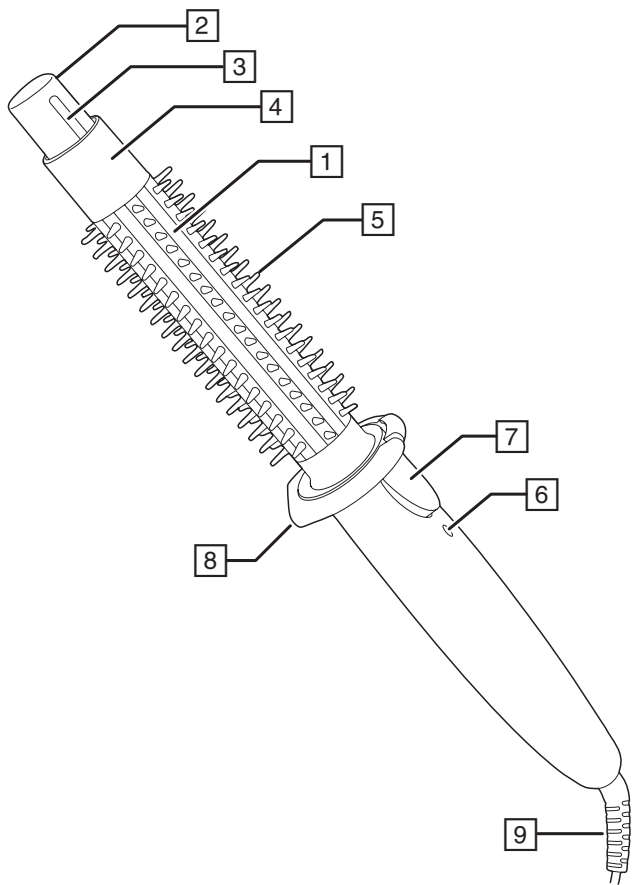


# REMINGTON®

## Flexibrush Steam




**CB4N**



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

**WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.**

### IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
  -  Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
  - When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
  - For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom\*.
- \* Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).
- Burn hazard. Keep the appliance out of reach from young children, particularly during use and while cooling down.
  - Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
  - Always place the appliance with its stand, if any, on a heat-resistant, stable flat surface.
  - If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.

- Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance. Check the cord regularly for any sign damage.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

---

## PARTS

---

- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Ceramic coated barrel   | 6. On indicator light  |
| 2. Water reservoir         | 7. Curl release button |
| 3. Water level window      | 8. Stand               |
| 4. Bristle lock guard      | 9. Swivel cord         |
| 5. Heat resistant bristles |                        |
- 

## ADDITIONAL FEATURES

---

- Fast heat up—ready to use in 60 seconds.
  - Multivoltage: for home or abroad. At 120V times and temperatures may vary.
- 

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

- Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
  - For extra protection use a heat protection spray.
  - Hairsprays contain flammable material – do not use while using this product.
1. This appliance can be used without steam; when steam is required fill the water reservoir first.
  2. Hold the unit in a vertical position with cap end down to prevent any spillage from any residual water left in the cap.
  3. Unscrew the reservoir and fill with warm or cool water to the fill line. Replacethe cap with the tong still held vertically with cap end down and twist gently into place.
  4. The water level in the reservoir can be seen through the water level window.
  5. Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
  6. Plug the unit into the mains and wait for it to heat up.
  7. To activate steam, gently depress the cap. The unit is designed to release with one push, just the right amount of steam required for a small section of hair.
  8. Take a section of hair and place the ends around the brush. Rotate the styler allowing the hair to wrap around the barrel of the brush.
  9. Press the reservoir cap to release the steam.
  10. Wait about 10 seconds for curl to form.
  11. Press the curl release button and carefully draw the unit away allowing hair to unwind automatically.
  12. Allow the hair to cool before styling.
  13. When finished unplug the appliance and allow to cool before cleaning and storing away.

## Changing the Bristles

- To change the bristles, the unit must be unplugged and cool. Remove the reservoir and unscrew the bristle lock guard and slide the bristles off the barrel.
- Taking the other set of bristles, gently slide each row into a groove on the barrel and push into place. Screw the lock guard securely back into place and replace the reservoir.

---

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

- Unplug the appliance and allow to cool.
  - Wipe all the surfaces with a damp cloth.
  - Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.
- 

## RECYCLING

---



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

**ACHTUNG: Das Gerät wird heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.**

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- ⚠️ **Warnung:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, vor allem während es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Stellen Sie das Gerät und gegebenenfalls die Ladestation stets auf einen hitzebeständigen, stabilen, flachen Untergrund.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es ans Stromnetz angeschlossen ist.

- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## BESTANDTEILE

- |                                    |                         |
|------------------------------------|-------------------------|
| 1. Keramikbeschichteter Lockenstab | 6. Betriebslampe        |
| 2. Wassertank                      | 7. Ausroll-Taste        |
| 3. Wasserstandsfenster             | 8. Gerätstütze          |
| 4. Borsten-Verriegelung            | 9. Kabel mit Drehgelenk |
| 5. Hitzebeständige Borsten         |                         |

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Schnelles Aufheizen – in nur 60 Sekunden einsatzbereit.
- Stromspannungen weltweit: für zu Hause oder im Urlaub. Bei 120 Volt können Zeiten und Temperaturen variieren.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

- Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
  - Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haars ein Hitzeschutzspray.
  - Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
1. Dieses Gerät kann ohne Dampf verwendet werden. Sollte Dampf erforderlich sein, müssen Sie zuerst den Wassertank füllen.
  2. Halten Sie das Gerät in senkrechter Position mit der Tankkappe nach unten, um ein Verschütten von noch in der Kappe befindlichem Wasser zu vermeiden.
  3. Schrauben Sie den Tank auf und füllen Sie ihn bis zur Markierung mit warmem oder kaltem Wasser. Setzen Sie die Kappe wieder auf, halten Sie dabei den Aufsatz weiterhin senkrecht mit der Kappe nach unten und drehen Sie diese dann vorsichtig fest.
  4. Der Wasserstand im Wassertank kann über das Wasserstandsfenster überprüft werden.
  5. Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
  6. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und warten Sie, bis es aufgeheizt ist.
  7. Um den Dampf zu aktivieren, drücken Sie vorsichtig auf die Kappe. Das Gerät ist so konstruiert, dass es bei einmaligem Drücken genau die richtige Menge Dampf liefert, die für eine kleine Haarpartie erforderlich ist.

8. Nehmen Sie eine Haarsträhne und wickeln Sie die Enden um die Bürste. Drehen Sie den Styler, so dass sich das Haar um den Bürstenstab wickelt.
9. Drücken Sie auf die Tankkappe, damit Dampf austritt.
10. Warten Sie etwa 10 Sekunden, bis sich die Locke geformt hat.
11. Drücken Sie die Ausroll-Taste und ziehen Sie die Bürste vorsichtig aus dem Haar, so dass sich das Haar selbst von der Bürste lösen kann.
12. Lassen Sie das Haar vor dem Stylen auskühlen.
13. Trennen Sie das Gerät nach dem Stylen vom Stromnetz und lassen Sie es auskühlen, bevor Sie es reinigen und verstauen.

## Borsten wechseln

- Um die Borsten zu wechseln, muss das Gerät vom Stromnetz entfernt worden und abgekühlt sein. Entfernen Sie den Tank, schrauben Sie die Borsten-Verriegelung ab und schieben Sie die Borsten vom Stab.
- Nehmen Sie den anderen Borstensatz und schieben Sie die einzelnen Reihen vorsichtig in die dafür vorgesehenen Rillen des Aufsatzes. Schrauben Sie die Verriegelung wieder fest und setzen Sie den Tank wieder auf das Gerät auf.

---

## REINIGUNG UND PFLEGE

---

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.

---

## RECYCLING

---



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

**WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.**

NL

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ⚠ **Waarschuwing:** Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Gevaar op brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en tijdens het afkoelen.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien voorzien, op een hittenbestendig, stabiel, vlak oppervlak.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.
- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.

- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhaar.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

---

## ONDERDELEN

---

- |                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| 1. Buis met een keramische coating | 6. Indicatielampje 'aan'   |
| 2. Waterreservoir                  | 7. Krul-ontgrendelingsknop |
| 3. Indicatie waterniveau           | 8. Standaard               |
| 4. Vergrendeling borstelhaaren     | 9. Draaibaar snoer         |
| 5. Hittebestendige borstelhaaren   |                            |

---

## KENMERKEN VAN HET PRODUCT

---

- Snelle opwarming - klaar voor gebruik in 60 seconden.
- Wereldwijde spanning: voor gebruik thuis en op reis. Bij gebruik met 120V kan zowel de opwarmtijd als de temperatuur afwijken.

---

## GEBRUIKSAANWIJZING

---

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
  - Voor extra bescherming kunt u een hittebestendige spray gebruiken.
  - Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
1. Dit apparaat kan zonder stoom worden gebruikt. Wanneer stoom nodig is, vult u eerst het waterreservoir.
  2. Houd het apparaat verticaal met het deksel naar beneden om verspilling van overgebleven water in het deksel te voorkomen.
  3. Draai het reservoir open en vul deze met warm of koud water tot aan het vulpeil. Plaats het deksel op het reservoir waarbij u het apparaat nog steeds verticaal houdt met het deksel naar beneden en draai deze voorzichtig vast.
  4. U kunt het aanwezige water in het reservoir zien door middel van de indicatie voor het waterniveau.
  5. Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
  6. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en wacht tot deze is opgewarmd.
  7. Om de stoom te activeren, drukt u zacht op het deksel. Het is ontworpen om met een enkele drukbeweging de juiste hoeveelheid stoom voor een enkele haarlok te produceren.
  8. Neem een haarlok en draai de punten rond de borstel. Draai de styler, zodat het haar rond de cilinder van de borstel wordt gewikkeld.
  9. Druk op het deksel van het reservoir om de stoom te activeren.
  10. Wacht ongeveer 10 seconden tot de krul gevormd is.
  11. Druk op de krul-ontgrendelingsknop en draai de styler voorzichtig, zodat het haar zich los kan wikkelen.
  12. Laat het haar afkoelen, voordat u het in model brengt.
  13. Wanneer u klaar bent, haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u het apparaat afkoelen, voordat u deze reinigt en opbergt.

## De borstelharen vervangen

- Om de borstelharen te vervangen, mag de stekker van het apparaat niet in het stopcontact zitten en moet het apparaat zijn afgekoeld. Verwijder het reservoir, draai de vergrendeling van de borstelharen los en schuif de borstelharen van de cilinder.
- Pak de andere set met borstelharen, laat deze voorzichtig in de gleuven op de cilinder glijden en druk deze op hun plek. Draai de vergrendeling van de borstelharen weer stevig vast en plaats het reservoir terug.

---

## REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.

---

## RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

**AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.**

---

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

---

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aient reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés. Tenez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ⊘ Avertissement : Veuillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Risque de brûlure. Veillez à maintenir l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lorsque vous utilisez l'appareil et lorsqu'il refroidit.
- Placez toujours l'appareil avec son support, le cas échéant, sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
- Ne laissez en aucun cas l'appareil sans surveillance quand il est connecté au réseau électrique.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.

- Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

## PIÈCES

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Fer revêtement céramique      | 6. Témoin lumineux de mise sous tension |
| 2. Réservoir d'eau               | 7. Bouton de déblocage des boucles      |
| 3. Fenêtre de niveau d'eau       | 8. Socle                                |
| 4. Système de blocage des picots | 9. Cordon rotatif                       |
| 5. Picots thermo-résistants      |   |

## FONCTIONS DU PRODUIT

- Mise à température rapide – prêt en 60 secondes.
- Convient pour toutes les tensions électriques : permet une utilisation à domicile ou à l'étranger. A 120V, le temps de chauffe et les températures peuvent varier.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
  - Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
  - Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
1. Cet appareil peut être utilisé sans vapeur. Si l'utilisation de la vapeur est requise, remplissez d'abord le réservoir d'eau.
  2. Tenez l'appareil à la verticale avec l'extrémité du bouchon orientée vers le bas, afin d'éviter tout déversement accidentel de l'eau contenue dans le bouchon.
  3. Dévissez le réservoir et remplissez-le avec de l'eau tiède ou froide jusqu'au marquage. Replacez le bouchon en maintenant le fer à la verticale, avec l'extrémité du bouchon orientée vers le bas, et en le revissant à sa place.
  4. Le niveau d'eau dans le réservoir est visible par la fenêtre de niveau d'eau.
  5. Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
  6. Branchez l'appareil au secteur et attendez qu'il soit chaud.
  7. Pour activer la vapeur, appuyez doucement sur le bouchon. L'appareil est conçu pour libérer en une seule pression la quantité idéale de vapeur nécessaire pour une petite mèche de cheveux.
  8. Prenez une mèche de cheveux et enroulez les pointes autour de la brosse. Faites pivoter l'appareil pour que les cheveux s'enroulent autour du cylindre de la brosse.
  9. Appuyez sur le bouchon du réservoir pour libérer la vapeur.
  10. Attendez environ 10 secondes pour que la boucle se forme.
  11. Appuyez sur le bouton de déblocage des boucles et retirez délicatement l'appareil pour permettre à la mèche de cheveux de se dérouler automatiquement.
  12. Laissez les cheveux refroidir avant de coiffer.
  13. Lorsque vous avez terminé, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

## Changer les picots

- Pour changer les picots, l'appareil doit être débranché et froid. Retirez le réservoir et dévissez le système de blocage des picots, puis retirez les picots du cylindre.
- Prenez l'autre jeu de picots puis faites glisser délicatement chaque rangée de picots dans une rainure sur le cylindre et fixez-le en place. Revissez soigneusement le système de blocage des picots et remettez le réservoir en place.

---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.

---

## RECYCLAGE

---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

**ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, y comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

- ⊘ Advertencia: no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
- Si el aparato incorpora soporte, utilícelo siempre para colocar el aparato en una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la toma de corriente.
- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.

- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.

- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

---

## PARTES

---

- |                                      |                                |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Barril con revestimiento cerámico | 6. Luz indicadora de encendido |
| 2. Depósito de agua                  | 7. Botón de soltar rizos       |
| 3. Ventana del nivel de agua         | 8. Base                        |
| 4. Bloqueo protector de cerdas       | 9. Cable giratorio             |
| 5. Cerdas resistentes al calor       |                                |
- 

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

---

- Calentamiento rápido: listo en 60 segundos.
  - Voltaje universal: para usar en su país o en el extranjero. Si se usa a 120 V los tiempos de calentamiento y las temperaturas pueden variar.
- 

## INSTRUCCIONES DE USO

---

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
  - Para lograr una mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
  - La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
1. Este aparato puede usarse sin vapor. Si necesita aplicar vapor, rellene primero el depósito de agua.
  2. Sujete la unidad en posición vertical con el extremo del accesorio hacia abajo para evitar que se derrame el agua que pueda quedar en el accesorio.
  3. Desenrosque el depósito y llénelo hasta la marca de llenado con agua fría o templada. Coloque el accesorio con la tenacilla fijada en posición vertical y con el extremo del accesorio hacia abajo y gírelo suavemente hasta que encaje en su sitio.
  4. Puede comprobar el nivel de agua del depósito a través de la ventana del nivel de agua.
  5. Divida el pelo en secciones antes de alisarlo. Alise siempre primero las capas inferiores.
  6. Enchufe la unidad a la red eléctrica y espere a que se caliente.
  7. Para activar el vapor, presione suavemente la tapa. La unidad está diseñada para liberar con una presión la cantidad de vapor precisa para un mechón pequeño de pelo.
  8. Separe un mechón de pelo y coloque las puntas alrededor del cepillo. Gire el aparato de manera que el pelo se enrolle alrededor del barril del cepillo.
  9. Para liberar vapor, presione la tapa del depósito.
  10. Espere unos diez segundos hasta que se forme el rizo.
  11. Presione el botón liberador de rizos y retire con cuidado la unidad, dejando que el pelo se desenrede por sí solo.
  12. Deje que el pelo se enfríe antes de moldearlo.
  13. Al terminar, desenchufe el aparato para que el pelo se desenrede automáticamente.

## Sustitución de las cerdas

- Para sustituir las cerdas la unidad debe estar desenchufada y fría. Retire el depósito y desenrosque el bloqueo protector de las cerdas, deslizándolas hacia fuera del barril.
- Tomando el nuevo conjunto de cerdas, deslice suavemente cada fila en una ranura del barril y encájela en su sitio. Atornille el bloque protector firmemente y cambie el depósito.



---

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
  - Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
  - No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.
- 

## RECICLAJE

---



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

**AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.**

---

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

---

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- ⊘ **Avvertenza:** Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Rischio di ustione. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, specialmente durante l'uso e il raffreddamento.
- Posizionare l'apparecchio con la sua base di supporto, all'occorrenza, su una superficie termoresistente, piana e stabile.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentatore.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.

- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

## PARTI

- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Rivestimento in ceramica          | 6. Indicatore luminoso di accensione |
| 2. Serbatoio dell'acqua              | 7. Pulsante di rilascio della ciocca |
| 3. Indicatore del livello dell'acqua | 8. Supporto di protezione dal calore |
| 4. Blocco delle setole               | 9. Cavo girevole                     |
| 5. Setole termoresistenti            |                                      |

IT

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Riscaldamento rapido - pronto in 60 secondi.
- Tensione internazionale: per casa o all'estero. A 120V i tempi e le temperature possono variare.

## ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
  - Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
  - Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili - non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
1. Questo apparecchio può essere utilizzato senza vapore; prima di utilizzare la funzione vapore, riempire il serbatoio dell'acqua.
  2. Tenere l'apparecchio in posizione verticale con l'estremità del coperchio verso il basso per impedire qualsiasi fuoriuscita di acqua residua rimasta nel coperchio.
  3. Svitare il serbatoio e riempire con acqua tiepida o fredda fino alla linea di riempimento. Riposizionare il tappo con il ferro sempre in posizione verticale con l'estremità del tappo verso il basso e ruotarlo delicatamente fino a quando si troverà in posizione.
  4. Il livello d'acqua nel serbatoio può essere controllato attraverso l'oblò del livello d'acqua.
  5. Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
  6. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente e attendere che si riscaldi.
  7. Per attivare il vapore, abbassare delicatamente il cappuccio di protezione. L'apparecchio è progettato per rilasciare, ad ogni ciocca, solo il giusto quantitativo di vapore necessario per quella ciocca di capelli.
  8. Prendere una ciocca di capelli e avvolgere le estremità attorno alla spazzola. Ruotare l'apparecchio in modo che i capelli si avvolgano attorno alla spazzola.
  9. Premere il tappo del serbatoio per rilasciare il vapore.
  10. Attendere circa 10 secondi per fare formare i ricci.
  11. Premere il pulsante di rilascio ricci e estrarre delicatamente l'apparecchio lasciando che i capelli si svolgano da soli.
  12. Lasciare raffreddare i capelli prima di procedere all'acconciatura.
  13. Una volta finito, scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo e riporlo.

## Cambiare le setole

- Per cambiare le setole, l'apparecchio deve essere scollegato e freddo. Rimuovere il serbatoio e svitare il blocco delle setole e farle scorrere fuori dal ferro.
- Prendendo l'altro set di setole, fare scivolare delicatamente ogni fila in una scanalatura sul ferro e spingerle nell'alloggiamento. Avvitare saldamente il blocco e riposizionare il serbatoio.

---

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciare raffreddare.
  - Passare un panno umido su tutte le superfici.
  - Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.
- 

## RICICLO

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

**ADVARSEL: Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.**

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ⊘ Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når den er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Forbrændingsfare. Enheden skal holdes uden for børns rækkevidde, særligt under brug og afkøling.
- Stil altid enheden med den tilhørende holder, hvis nogen, på en varmeresistent, stabil og plan overflade.
- Efterlad aldrig enheden uden opsyn, når den er sluttet til stikkontakten.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl den ikke om produktet.
- Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

---

## DELE

---

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Keramisk belagt cylinder | 6. "On"-indikatorlampe         |
| 2. Vandkammer               | 7. Knap til at frigøre krøller |
| 3. Vandniveau-vindue        | 8. Holder                      |
| 4. Børstelås                | 9. Drejbar ledning             |
| 5. Varmebestandige børster  |                                |
- 

## PRODUKTFUNKTIONER

---

- Hurtig opvarmning – klar til brug på 60 sekunder.
  - Spænding, der kan anvendes over hele verden: Kan bruges både i hjem- og udland. Ved brug af 120V kan tidsangivelser og temperatur variere.
- 

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

- Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
  - For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
  - Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
1. Dette produkt kan anvendes uden damp. Når der skal bruges damp, skal vandkammeret fyldes først.
  2. Hold apparatet lodret med hætteenden nedad for at forhindre, at evt. overskydende vand i hættens løber ud.
  3. Skru kammeret af og fyld det med lunkent eller koldt vand op til opfyldningslinjen. Sæt hættens på igen - mens tangen holdes lodret med hætteenden nedad - og skru den forsigtigt på plads.
  4. Vandniveauet i kammeret kan ses gennem vandniveau-vinduet.
  5. Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
  6. Sæt enhedens stik i stikkontakten og vent, mens den varmer op.
  7. Tryk let på hættens for at aktivere damp. Dette apparat er designet til med ét tryk at udløse den korrekte mængde damp til en lille lok hår.
  8. Tag en hårlok og sno spidserne omkring børsten. Drej styleren så håret snos rundt om børstens cylinder.
  9. Tryk på hættens til vandkammeret for at udløse damp.
  10. Vent ca. 10 sekunder mens krøllen formes.
  11. Tryk på knappen, der frigør krøllen og træk forsigtigt enheden ud, så håret automatisk snos ud.
  12. Lad håret afkøle inden styling.
  13. Træk stikket ud og lad apparatet køle af, inden det rengøres og lægges væk.

### For at udskifte børster

- Stikket skal være trukket ud og enheden kølet af, inden du skifter børster. Fjern kammeret, skru børstelåsen af og træk børsterne af cylinderen.
  - Tag det andet sæt børster, lad forsigtigt hver række glide ind i en rille på cylinderen og skub børsterne på plads. Skru låsesikringen godt fast og sæt kammeret på igen.
- 

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

---

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.

---

**GENBRUG**

---



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

**VARNING: Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.**

---

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- ⚠ **Varning** – Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Risk för brännskador. Håll apparaten utom räckhåll för småbarn, speciellt under användning och när den svalnar.
- Placera alltid apparaten med dess ställ, om sådant finns, på ett värmeståligt, stabilt och platt underlag.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.
- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.



- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

---

## DELAR

- |                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Keramiskt överdragen stylingtång | 6. Indikatorlampa för start (On) |
| 2. Vattenbehållare                  | 7. Knapp för lösgöring av lockar |
| 3. Vattennivåfönster                | 8. Ställ                         |
| 4. Låsskydd                         | 9. Vridbart sladdfäste           |
| 5. Värmeresistenta borstpiggar      |                                  |

---

## PRODUKTEGENSKAPER

- Snabb uppvärmning – klar på 60 sekunder.
- Världsomfattande spänning: för hemmabruk eller utomlands. Vid 120 V kan tider och temperaturer variera.




---

## BRUKSANVISNING

- Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
  - En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
  - Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med plattången.
1. Denna apparat kan användas utan ånga. Fyll vatten i vattenbehållaren innan du använder ånga.
  2. Håll apparaten vertikalt med locket till vattenbehållaren nedåt så att inte vatten som kan finnas kvar i locket rinner ut.
  3. Skruva av vattenbehållaren och fyll med varmt eller kallt vatten upp till nivåmarkeringen. Håll hela tiden apparaten vertikalt, med locket nedåt och vrid locket försiktigt på plats.
  4. Vattennivån i behållaren syns genom vattennivåfönstret.
  5. Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
  6. Koppla apparaten till elnätet och vänta tills den är uppvärmd.
  7. Tryck ned locket försiktigt för att aktivera ångan. Apparaten är konstruerad så att ett tryck ska avge precis lagom mängd ånga för en liten sektion av håret.
  8. Ta tag i en sektion av håret och vira hårtopparna runt borsten. Vrid apparaten så att håret lindas runt spolen.
  9. Tryck på locket till vattenbehållaren för att frigöra ånga.
  10. Efter ungefär 10 sekunder är locken formad.
  11. Tryck på knappen för lösgöring av lockar och dra försiktigt bort enheten så att håret automatiskt kan lösgöras.
  12. Låt lockarna svalna innan du ordnar håret.
  13. Koppla ur apparaten från elnätet efter användning och låt den svalna före rengöring och förvaring.

### Byta borstpiggar

- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet och ha svalnat innan du byter borstpiggar. Ta bort vattenbehållaren, skruva av låsskyddet och skjut borstpiggar från spolen.
- Låt den andra uppsättningen borstpiggar försiktigt glida in i ett spår på spolen och skjut på plats. Skruva låsskyddet tillbaka och sätt tillbaka vattenbehållaren.

---

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

---

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
  - Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
  - Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.
- 

## ÅTERVINNING

---



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/opsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

### VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- ⊘ Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre vannbeholdere.
- Når apparatet brukes på et bad, må man trekke ut støpselet etter bruk, siden vannet i nærheten innebærer en risiko, selv om apparatet er skrudd av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som regulerer at lekkasjestrømmen ikke overstiger 30 mA i den elektriske strømforsyningen til badet.
- Fare for forbrenning. Hold apparatet utenfor barns rekkevidde, spesielt under bruk og mens det avkjøles.
- La aldri apparatet være ubevoktet når det er tilkoblet strømforsyning.
- Plasser alltid apparatet med det tilhørende stativet, hvis det har et slikt, på en varmebestandig, stabil flat overflate.
- Hvis strømledningen til denne enheten blir skadet, må du slutte å bruke den med én gang og returnere apparatet til den nærmeste autoriserte serviceforhandleren for Remington® for reparasjon eller for å bytte produktet for å unngå risiko.



- Ikke la noen deler av apparatet berøre fjes, nakke eller hodebunn.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Ikke vri eller lag knute på ledningen, eller vikle den rundt apparatet. Sjekk ledningen jevnlig for tegn til skade.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

---

## RESIRKULERING

---



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

**VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.**

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- ⚠️ Varoitus: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Palovammojen vaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, etenkin käytön ja jäähtymisen aikana.
- Aseta laite aina telineessä, jos käytettävissä, lämpöä kestäväälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on yhdistetty virtalähteeseen.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.

- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

---

## OSAT

---

- |                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Keraamisesti pinnoitettu hylsy | 6. Virta päällä -merkkivalo |
| 2. Vesisäiliö                     | 7. Kiharan vapautuspainike  |
| 3. Vesimäärän näyttö              | 8. Teline                   |
| 4. Lukitusuoja harjaksille        | 9. Pyörivä johto            |
| 5. Lämpöä kestävä harjakset       |                             |
- 

## TUOTTEEN OMINAISUUDET

---

- Nopea kuumennus, valmis 60 sekunnissa.
  - Maailmanlaajuinen jännite: voidaan käyttää kotimaassa tai ulkomailla. Käytettäessä 120 V jännitteellä kuumennusajat ja lämpötilat saattavat vaihdella.
- 

## KÄYTTÖOHJEET

---

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
  - Käytä lämpösuojausihketta lisäsuojan saamiseksi.
  - Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
1. Tätä laitetta voidaan käyttää ilman höyryä; jos höyryä tarvitaan, täytä ensin vesisäiliö.
  2. Pidä laitetta pystysuorassa asennossa tulppa alaspäin, jotta mitään tulppaan jäänyttä vettä ei valu ulos.
  3. Ruuvaa vesisäiliö auki ja täytä lämpimällä tai kylmällä vedellä täyttölinjaan asti. Aseta tulppa ja sauva takaisin pitäen laitetta vielä pystysuorassa asennossa tulppa alaspäin, ja kierrä se varovasti paikalleen.
  4. Vesisäiliön veden tason voi nähdä vesimäärän näytöstä.
  5. Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
  6. Liitä laite verkkovirtaan ja odota kunnes se on lämmennyt.
  7. Aktivoi höyry painamalla kevyesti korkkia. Laite on suunniteltu siten, että se vapauttaa yhdellä painalluksella juuri oikean määrän höyryä pienelle hiusmäärälle.
  8. Ota osio hiuksia ja aseta latvat harjan ympärille. Pyöritä muotoilijaa ja kierrä hiukset harjan ympärille.
  9. Paina säiliön korkkia vapauttaaksesi höyryä.
  10. Odota noin 10 sekuntia, kunnes kihara muodostuu.
  11. Paina kiharan vapautuspainiketta ja vedä laitetta varovasti pois päin, niin että hiukset kiertyvät automaattisesti auki.
  12. Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilua.
  13. Kun olet valmis, irrota laite verkkovirrasta ja anna jäähtyä ennen puhdistamista ja säilytystä.

## Harjasten vaihtaminen

- Kun harjakset vaihdetaan, laitteen on oltava irrotettuna verkkovirrasta ja jäähtynyt. Poista säiliö, kierrä auki harjasten lukitusuoja ja liu'uta harjakset pois tangosta.
- Jos haluat käyttää toista harjassarjaa, liu'uta varovasti jokainen rivi tangon uraan ja työnnä paikoilleen. Kierrä lukitusuoja kunnolla paikoilleen ja laita vesisäiliö takaisin.

## PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

## KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

**ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.**

---

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

---

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- ⊘ **Advertência:** não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um eletricitista.
- Perigo de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, particularmente durante a utilização e o arrefecimento.
- Coloque sempre o aparelho sobre a base, se fornecida, numa superfície estável, plana e resistente ao calor.
- Nunca deixe o aparelho desacompanhado quando estiver ligado à corrente elétrica.



- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

---

## PEÇAS

- |                                       |                                     |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Cilindro revestido a cerâmica      | 6. Luz indicadora de energia        |
| 2. Reservatório de água               | 7. Botão de libertação dos caracóis |
| 3. Janela indicadora do nível da água | 8. Base                             |
| 4. Bloqueio protetor de cerdas        | 9. Cabo giratório                   |
| 5. Cerdas resistentes ao calor        |                                     |

PT

---

## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Aquecimento rápido: pronto em 60 segundos.
- Voltagem universal: para utilizar em casa ou em viagem. A 120 V os tempos e as temperaturas podem variar.

---

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
  - Para proteção adicional, utilize um spray proteção de contra o calor.
  - Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
1. Este aparelho pode ser usado sem vapor. Quando for necessário vapor encha o reservatório de água primeiro.
  2. Segure a unidade verticalmente com a ponta do acessório para baixo para evitar derrames de água restante no acessório.
  3. Desaparafuse o reservatório e encha-o com água morna ou fria até à linha de enchimento. Volte a colocar o acessório com o modelador ainda seguro verticalmente com a ponta do acessório para baixo e torça suavemente até encaixar no sítio.
  4. O nível da água no reservatório pode ser visualizado através da janela indicadora do nível da água.
  5. Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
  6. Ligue a unidade à tomada e aguarde que aqueça.
  7. Para ativar o vapor, prima o acessório suavemente. A unidade foi concebida para libertar a quantidade de vapor necessária para uma pequena secção de cabelo mediante uma única pressão.

8. Separe uma secção de cabelo e enrole as pontas à volta da escova. Rode o modelador permitindo que o cabelo enrole à volta do cilindro da escova.
9. Prima o acessório do reservatório para libertar vapor.
10. Aguarde cerca de 10 segundos que o caracol se forme.
11. Prima o botão de libertação dos caracóis e afaste cuidadosamente a unidade permitindo que o cabelo desenrole automaticamente.
12. Permita que o cabelo arrefeça antes de começar a modelar.
13. Quando concluir, desligue o aparelho da tomada elétrica e aguarde que arrefeça antes de limpar e armazenar.

## Mudar as cerdas

- Para mudar as cerdas, a unidade deve estar desligada da tomada elétrica e fria. Retire o reservatório e desaparafuse o bloqueio protetor de cerdas e deslize as cerdas para fora do cilindro.
- Com outro conjunto de cerdas, deslize suavemente cada fila numa ranhura do cilindro e empurre até encaixar no sítio. Aparafuse o bloqueio protetor no sítio com firmeza e volte a colocar o reservatório.

---

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

---

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.

---

## RECICLAGEM

---



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

**UPOZORNENIE: Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.**

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- ⚠ Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Nebezpečenstvo popálenia. Nenechávajte prístroj v dosahu malých detí, najmä počas používania a kým nevychladne.
- Vždy umiestnite prístroj s podstavcom, ak nejaký má, na tepelne odolný, stabilný a rovný povrch.
- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napätia.
- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.

- Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

---

## CZĘŚCI

- |                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Keramický valec                  | 6. Kontrolka zapnutia           |
| 2. Zásobník na vodu                 | 7. Tlačidlo na uvoľnenie kučery |
| 3. Okienko na kontrolu hladiny vody | 8. Stojan                       |
| 4. Poistka uzamknutia štetín        | 9. Otočný kábel                 |
| 5. Tepelne odolné štetiny           |                                 |

---

## VLASTNOSTI VÝROBKU

- Rýchle zahriatie – pripravená za 60 sekúnd.
- Celosvetové napätie: pre použitie doma i v zahraničí. Pri 120 V sa môžu časy a teploty líšiť.

---

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
  - Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom.
  - Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
1. Tento prístroj je možné používať bez pary; keď potrebujete paru, najskôr naplňte zásobník na vodu.
  2. Prístroj držte vo vertikálnej polohe tak, aby koniec s uzáverom boli otočené nadol a nedošlo k vyliatiu zostatkovej vody z uzáveru.
  3. Odkrúťte zásobník a naplňte ho teplou alebo studenou vodou po rysku. Uzáver vráťte na svoje miesto, pričom valec stále zostáva vo zvislej polohe s uzáverom smerom nadol, a jemne ho otočte na miesto.
  4. Úroveň vody v zásobníku je možné sledovať cez okienko na kontrolu hladiny vody.
  5. Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
  6. Zapojte prístroj do siete a počkajte, kým sa zohreje.
  7. Pre aktiváciu pary jemne stlačte uzáver. Prístroj je navrhnutý tak, že na jedno stlačenie sa uvoľní iba také množstvo pary, ktoré je potrebné na malý prameň vlasov.
  8. Vezmite prameň vlasov a končeky oviňte okolo kefy. Otáčajte stylerom, aby ste umožnili vlasom omotať sa okolo kefy.
  9. Stlačte uzáver zásobníka, aby ste uvoľnili paru.
  10. Počkajte asi 10 sekúnd, kým sa nevytvorí kučera.
  11. Stlačte tlačidlo na uvoľnenie kučery a opatrne vytiahnite prístroj tak, aby ste umožnili vlasom samostatne sa odvinúť.
  12. Pred ďalšou úpravou nechajte vlasy vychladnúť.
  13. Keď skončíte, vytiahnite prístroj zo siete a nechajte ho pred čistením a uskladnením vychladnúť.

### Výmena štetín

- Aby bolo možné vymeniť štetiny, jednotka musí byť odpojená zo siete a studená. Odstráňte zásobník, odskrutkujte poistku uzamknutia štetín a štetiny vysuňte z valca.
- Vezmite druhú sadu štetín, každý rad jemne zasuňte do drážky na valci a zatlačte na miesto. Pevne zaskrutkujte poistku uzamknutia štetín späť na miesto a založte zásobník.

### SKLADOVANIE, ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

### RECYKLÁCIA



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

**UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.**

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ⊘ **Upozornění:** Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Riziko popálení. Uchovávejte spotřebič mimo dosah malých dětí, zejména při používání a chlazení.
- Spotřebič vždy uložte na jeho stojan (je-li k dispozici) na horkuvzdorný, stabilní rovný povrch.
- Když je spotřebič zapojený do elektřiny, nenechávejte ho nikdy bez dozoru.
- Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu značky Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.

- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauslaval a neomotávejte ho kolem strojku Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## ČÁSTI

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Keramický potahovaný válec          | 6. Kontrolka zapnutí           |
| 2. Nádržka na vodu                     | 7. Tlačítko pro uvolnění lokny |
| 3. Okénko pro kontrolu hladiny vody    | 8. Stojan                      |
| 4. Pojistka uzamčení štětín            | 9. Otočná šňůra                |
| 5. Štětiny odolné proti vysoké teplotě |                                |

## VLASTNOSTI PRODUKTU

- Rychlé zahřátí – připravena během 60 vteřin.
- Univerzální napětí: pro doma i zahraničí. Při 120V se mohou doba a teploty lišit.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámotků.
  - Pro speciální ochranu použijte ochranný sprej proti přehřátí.
  - Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte tento přístroj.
1. Tento přístroj lze používat bez páry; když požadujete páru, musíte první naplnit nádržku na vodu.
  2. Držte přístroj ve svislé poloze tak, aby konec s uzávěrem byl otočený dolů, aby nedošlo k rozlití zbytkové vody, která v uzávěru zůstává.
  3. Nádržku odšroubujte a naplňte ji teplou nebo chladnou vodou až k rysce. Vraťte uzávěr na své místo, přičemž nástavec s kulmou stále zůstává ve svislé poloze, aby konec s uzávěrem směřoval dolů, a jemně zašroubujte.
  4. Hladinu vody v nádržce lze sledovat přes okénko pro kontrolu hladiny vody.
  5. Oddělte vlasy, které chcete upravit prioritně. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
  6. Zapojte přístroj do sítě a počkejte, dokud se nenahřeje.
  7. Pro aktivaci páry jemně stlačte uzávěr. Přístroj je řešen tak, že po jednom zmáčknutí se uvolní pouze takové množství páry, které je potřeba na malý pramen vlasů.
  8. Vezměte pramen vlasů a konečky oviňte kolem kartáče. Stylerem otáčejte, aby se vlasy na kartáč namotaly.
  9. Pro uvolnění páry stlačte uzávěr nádržky.
  10. Vyčkejte asi 10 sekund, než se vytvoří kudrlinka.
  11. Stiskněte tlačítko uvolnění lokny a opatrně přístroj oddalujte, vlasy se budou automaticky odmotávat.
  12. Před další úpravou nechte vlasy vychladnout.
  13. Až skončíte, vypojte přístroj ze sítě a před jeho čištěním a uložením jej nechte vychladnout.

## Výměna štětín

- Při výměně štětín musí být přístroj vypojen ze sítě a vychladlý. Vyměňte nádržku a odšroubujte pojistku uzamčení štětín a štětiny z nástavce stáhněte.
- Vezměte druhou sadu štětín, jednotlivé řady jemně nasuňte do drážky na nástavci a zatlačte na místo. Přišroubujte pojistku uzamčení štětín, aby dobře držela na místě, a dejte zpět nádržku.



## ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

## RECYKLACE




Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobijecí i nedobijecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobijecí i nedobijecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

**OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.**

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
-  Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączona.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Ryzyko oparzeń. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie w trakcie użytkowania i podczas stygnięcia.
- Zawsze kładź urządzenie na podstawce, jeśli taka jest, albo na jakiejś żaroodpornej, stabilnej płaskiej powierzchni.
- Nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci.
- Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.

- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

---

## CZĘŚCI

---

- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Cylinder z powłoką ceramiczną   | 6. Kontrolka włączenia         |
| 2. Zbiorniczek wody                | 7. Przycisk zwolnienia lokówki |
| 3. Okienko poziomu wody            | 8. Stojak                      |
| 4. Osłona blokady szczotki         | 9. Obrótowy przewód sieciowy   |
| 5. Szczotki odporne na temperaturę |                                |
- 

## OPIS PRODUKTU

---

- Szybkie nagrzewanie - gotowa do użycia w 60 sekund.
  - Napięcie uniwersalne: umożliwiające użytkowanie na całym świecie. Dla 120V czas i temperatura mogą być inne.
- 

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

- Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
  - Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
  - Lakieri do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
1. Urządzenie może być używane bez pary. Jeśli chcesz zastosować parę, napełnij zbiorniczek wody.
  2. Trzymaj urządzenie w pozycji pionowej korkiem do dołu, aby nie dopuścić do rozlania wody pozostałej w korku.
  3. Odkręć zbiorniczek i wlej ciepłej lub chłodnej wody do linii napełnienia. Załóż korek trzymając lokówkę w pozycji pionowej korkiem do dołu i ostrożnie go zakręć.
  4. Poziom wody w zbiorniczku widać w okienku poziomu wody.
  5. Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
  6. Włóż wtyczkę w gniazdko i zaczekaj aż urządzenie się rozgrzeje.
  7. Lekko naciśnij przycisk, aby zaczęła lecieć para. Urządzenie jest tak skonstruowane, aby jedno naciśnięcie uwalniało ilość pary potrzebną dokładnie do niewielkiego pasma włosów.
  8. Chwyć pasmo włosów i umieść jego końce wokół szczotki. Obracaj lokówkę nawijając włosy wokół wałka szczotki.
  9. Naciśnij przycisk zbiorniczka, aby poleciała para.
  10. Odczekaj około 10 sekund, aż utworzy się lok.
  11. Naciśnij przycisk zwolnienia lokówki i ostrożnie odsuń urządzenie od głowy, aby włosy się samoistnie odwinęły.
  12. Przed stylizacją włosy powinny się ostudzić.
  13. Po zakończeniu stylizacji odłącz urządzenie od prądu, poczekaj, aż ostygnie przed czyszczeniem i schowaniem.

### Zmiana szczotek

- Przed zmianą szczotek, urządzenie musi być odłączone od zasilania i ostudzone. Wyjmij zbiorniczek i odkręć osłonę blokady szczotki. Następnie wysuń szczotki z wałka.
- Weź drugi zestaw szczotek, delikatnie wsuń każdy rząd w odpowiedni rowek na wałku i wciśnij na swoje miejsce. Zablokuj osłonę blokady na swoim miejscu i ponownie załóż zbiorniczek.

### CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.

### RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

**FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek elől mindig elzárva tartandó.**

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- ⚠ Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkádban, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanszerelő szakember tanácsát!
- Égésveszély! A készüléket kisgyermek által el nem érhető helyen tartsa, különösen annak használata közben, illetve amíg az le nem hűl.
- A készüléket mindig annak tartójával, ha van ilyen, tegye rá egy hőálló, stabil, egyenes felületre.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor az csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
  - Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
  - Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
  - Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
  - Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.

- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

## ALKATRÉSZEK

- |                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. Kerámia bevonatú hajsütővas | 6. Bekapcsolt állapotot jelző fény |
| 2. Víztartály                  | 7. Tincskiengedő gomb              |
| 3. Vízszintjelző ablak         | 8. Támaszték                       |
| 4. Zárókengyel                 | 9. Körbeforgó vezeték              |
| 5. Hőálló tűskék               |                                    |

## A TERMÉK JELLEMZŐI

- Gyors bemelegedés – 60 másodperc alatt kész.
- Általános feszültség: otthon és külföldön is használható. 120 V-on a megadott idők és hőmérsékletek elérhetnek.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
  - A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet.
  - A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
1. A készülék gőz nélkül is használható. Ha gőz szükséges, először tölts fel a víztartályt.
  2. Tartsa a készüléket függőleges helyzetben, zárósapkás véggel lefelé, hogy meggátolja a sapkában maradt víz kiömlését.
  3. Csavarozza ki a tartályt, és tölts fel meleg vagy hideg vízzel a töltést jelző vonalig. A csipeszt még mindig függőlegesen, zárósapkás végével lefelé tartva tegye vissza a zárósapkát és finoman tekerje a helyére.
  4. A tartályban levő víz szintje a vízszintjelző ablakon keresztül látható.
  5. A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
  6. Dugja be a készüléket a hálózatba, és várjon, amíg felmelegszik.]
  7. A gőz aktiválásához gyengéden nyomja meg a zárósapkát. A készüléket úgy tervezték, hogy egyetlen lökettel pontosan egy kis hajtincshez szükséges gőzmenyiséget bocsásson ki.
  8. Válassza külön a hajtincset, és illesse a végét a kefe köré. Forgassa a hajformázót, hogy a haj a kefék henger köré feltekeredjen.
  9. A gőz kibocsátásához nyomja meg a tartály zárósapkáját.
  10. A lokni kialakulásához várjon körülbelül 10 másodpercet.
  11. Nyomja meg a tincskiengedő gombot, és óvatosan húzza el a készüléket, így engedve automatikusan kicsavarodni a haját.
  12. Formázás előtt hagyja a haját lehűlni.
  13. Miután végzett, húzza ki a készüléket, és hagyja kihűlni, mielőtt megtisztítaná és elrakná.

### A kefék cseréje

- A kefék cseréjéhez a készüléket ki kell húzni a konnektorból, és hagyni kell lehűlni. Vegye le a tartályt, csavarja le a zárókengyelt és csúsztassa le a kefét a hengerről.
- Fogja meg a másik kefét, és minden sort óvatosan csúsztasson be a hengeren található rovátkára, majd nyomja a helyére. Csavarja vissza biztonságosan a zárókengyelt és tegye vissza a tartályt.

---

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

---

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.

---

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS

---



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

## ЩИПЦЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ДЛЯ ВОЛОС

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.**

### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⊘ Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- Опасность получения ожогов. Держите прибор вне досягаемости маленьких детей, особенно во время использования и охлаждения.
- Обязательно устанавливайте прибор на его подставку (при наличии) на теплостойкой, устойчивой и плоской поверхности.
- Ни в коем случае не оставляйте прибор без присмотра, когда он подсоединен к блоку питания.

- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд

---

## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

---

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Щипцы с керамическим покрытием | 6. Световой индикатор включения |
| 2. Емкость с водой                | 7. Кнопка фиксации пряди        |
| 3. Окошко уровня воды             | 8. Подставка                    |
| 4. Фиксатор расчесок              | 9. Вращающийся шнур             |
| 5. Термостойкие расчески          |                                 |
- 

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

---

- Быстрый нагрев - готовность в течение 60 секунд.
  - Широко распространенный в мире стандарт напряжения: для местной и зарубежной сети. При напряжении 120 В время и температура нагрева могут отличаться.
- 

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
  - Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
  - Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
1. Этот прибор может использоваться без пара; если требуется использовать пар, сначала наполните емкость водой.
  2. Удерживайте прибор в вертикальном положении, чтобы конец колпачка был направлен вниз для предотвращения проливания оставшейся воды.
  3. Открутите колпачок и наполните емкость теплой или холодной водой до отметки. Установите колпачок обратно, продолжая держать устройство колпачком вниз, и аккуратно закрутите до конца.
  4. Уровень воды в емкости можно увидеть в окошке уровня воды.
  5. Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои.
  6. Подключите прибор к сети и подождите, пока он нагреется.
  7. Для выпуска пара аккуратно нажмите на колпачок. При нажатии из устройства за один раз выходит количество пара, необходимое для небольшой пряди волос.



8. Отделите прядь волос и поместите ее концы на щетку. Поверните стайлер, чтобы волосы обернулись вокруг щетки.
9. Для выпуска пара нажмите на колпачок.
10. Для формирования локона подождите 10 секунд.
11. Нажмите на кнопку фиксации пряди и осторожно отведите прибор в сторону, позволив волосам самостоятельно развернуться.
12. Перед укладкой дайте волосам остыть.
13. По окончании работы отключите прибор от сети и дождитесь, пока он остынет, после чего очистите и уберите на место.

### Замена расчесок

- Перед заменой расчески отсоедините прибор от сети и дайте ему остыть. Удалите емкость, открутите фиксатор расчески и снимите ее с щипцов.
- Возьмите другой набор расчесок и аккуратно вдвиньте до конца каждый ряд в пазы на основании щипцов. Крепко закрутите фиксатор и поместите назад емкость.

### ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.

### ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА




Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

**UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.**

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
-  Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Yanma tehlikesi. Cihazı özellikle kullanım ve soğuma süreçlerinde çocukların erişemeyeceği yerde tutun.
- Cihazı her zaman (varsa) standı ile birlikte ve ısıya dayanıklı, sabit, düz bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
- Cihazı, bir güç kaynağına bağlı olduğu zamanlarda kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.

- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın kablосunu bükmenin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## PARÇALAR

- |                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Seramik kaplı silindir         | 6. Açık (On) gösterge lambası |
| 2. Su haznesi                     | 7. Bukle bırakma düğmesi      |
| 3. Su seviye penceresi            | 8. Ayak                       |
| 4. Fırça kılı kilit koruyucusu    | 9. Döner kordon               |
| 5. Isıya dayanıklı fırça kılıları |                               |

## ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Hızlı ısınma - 60 saniye içinde kullanıma hazır.
- Tüm dünya elektrik voltajı: evde veya dışarıda. 120 Volt güç kullanımında süreler ve sıcaklıklar değişken olabilir.

## KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir sprey kullanın.
- Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyni, cihazı kullanırken uygulamayın.
- 1. Bu cihaz buharsız da kullanılabilir; buhar gerektiğinde, ilk olarak hazneyi suyla doldurun.
- 2. Üniteyi, başlıkta kalan sudan kaynaklanabilecek herhangi bir döküntüyü önlemek için, başlık ucu aşağı gelecek şekilde dikey konumda tutun.
- 3. Hazneyi açın ve dolun çizgisine kadar ılık veya soğuk suyla doldurun. Başlığı, başlık ucu aşağı gelecek şekilde ve maşa dikey konumda durmaya devam ederken geri takın ve yerine nazikçe döndürerek oturtun.
- 4. Haznedeki su seviyesi, su seviye penceresinden görülebilir.
- 5. Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- 6. Üniteyi şebeke elektriğine bağlayın ve ısınmasını bekleyin.
- 7. Buharı etkinleştirmek için, başlığa hafifçe bastırın. Ünite, saçın küçük bir tutamı için gerekli, doğru miktarda buharı tek bir dokunuşla verecek şekilde tasarlanmıştır.
- 8. Bir tutam saç alın ve uçlarını fırçanın etrafına yerleştirin. Şekillendiriciyi döndürerek, saçın fırçanın silindirinе sarılmasını sağlayın.
- 9. Buharı salmak için hazne başlığına bastırın.
- 10. Buklenin şekil alması için yaklaşık 10 sn. bekleyin
- 11. Bukle bırakma düğmesine basın ve saçın otomatik olarak çözülmesine olanak tanımak için üniteyi dikkatle dışa doğru çekin.
- 12. Şekil vermeden önce saçın soğumasını bekleyin.
- 13. İşlem bittğinde, cihazın fişini elektrik prizinden çekin ve temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

## Fırça Kollarını Değiştirme

- Fırça kollarını değiştirmek için, ünitenin fişi prizden çekilmeli ve ünite soğuk durumda olmalıdır. Hazneyi çıkartın ve fırça kılı kilit koruyucusunu çözerek, fırça kollarını silindirin dışına doğru kaydırın.
- Diğer fırça kılı setini alarak, her sırayı yavaşça silindir üzerinde bir oluğa kaydırın ve yerine oturması için itin. Kilit koruyucusunu emniyetli bir şekilde tekrar yerine vidalayın ve hazneyi tekrar yerine takın.

## MUHAFAZA, TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

**ATENȚIE: Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.**

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⚠️ **Atenție:** Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereti sfatul unui electrician.
- Pericol de arsuri. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor, în special pe durata folosirii și în timpul răcirii.
- Așezați întotdeauna aparatul în suportul său, dacă există, sau pe o suprafață stabilă, nivelată, termorezistentă.
- Nu plecați niciodată de lângă aparat atunci când este conectat la priză.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.

- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu întoarceți sau nu înnoțați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## PĂRȚI COMPONENTE

- |                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Cilindru cu înveliș din ceramică | 6. Lumină indicatoare On (pornire) |
| 2. Rezervor pentru apă              | 7. Buton de eliberare a buclei     |
| 3. Fereastră de nivel al apei       | 8. Suport                          |
| 4. Dispozitiv blocare fire          | 9. Cablu răsucibil                 |
| 5. Fire rezistente la căldură       |                                    |

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Încălzire rapidă în 60 de secunde.
- Tensiune la nivel mondial: pentru acasă sau în străinătate. La 120 V, timpii și temperaturile pot varia.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descălcit.
  - Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
  - Fixativele de par contin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
1. Acest aparat poate fi folosit fără abur; când este necesar aburului, umpleți mai întâi rezervorul pentru apă.
  2. Țineți unitatea în poziție verticală, cu capătul cu capacul în jos, pentru a preveni scurgerea apei reziduale rămase în capac.
  3. Deșurubați rezervorul și umpleți-l cu apă caldă sau rece, până la linia marcată. Puneți capacul la loc, menținând cleștele pe verticală, cu capătul cu capacul în jos, și rotiți ușor pentru a-l fixa.
  4. Nivelul apei din rezervor poate fi văzut prin fereastra de nivel al apei.
  5. Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
  6. Introduceți unitatea în priză și așteptați să se încălzească.
  7. Pentru a activa aburul, eliberați ușor capacul. Cu o singură apăsare, unitatea va elibera cantitatea corectă de abur necesară pentru o secțiune mică de păr.
  8. Luați o secțiune de păr și înfășurați capetele în jurul periei. Rotiți aparatul de coafat, permițând părului să se înfășoare în jurul cilindrului periei.
  9. Apăsăți capacul rezervorului pentru a elibera abur.
  10. Počakajte približno 10 sekund, da se lasje nakodrajo.
  11. Apăsăți butonul de eliberare a buclei și retrageți cu atenție unitatea, permițând părului să se desfacă automat.
  12. Pred oblikovanjem lase pustite, da se ohladijo.
  13. După ce ați terminat, scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

## Schimbarea firelor

- Pentru a schimba firele, unitatea trebuie scoasă din priză și răcită. Scoateți rezervorul și deșurubați dispozitivul de blocare al firelor și scoateți firele prin glisare.
- Luați celălalt set de fire, glisați ușor fiecare rând într-o canelură de pe cilindru și fixați prin împingere. Înșurubați dispozitivul de blocare bine la loc și remontați rezervorul.

---

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

---

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.

---

## RECICLAREA

---



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.**

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ⚠ Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουστος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της χρήσης και όταν την αφήνετε να κρυώσει.
- Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή μαζί με τη βάση της, εάν υπάρχει, πάνω σε θερμοανθετική, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.



- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκισή του καλωδίου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΜΕΡΗ

- |                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Κύλινδρος με κεραμική επίστρωση  | 6. Αναμμένη ενδεικτική λυχνία   |
| 2. Δοχείο νερού                     | 7. Κουμπί αποδέσμευσης μπουκλας |
| 3. Παράθυρο στάθμης νερού           | 8. Βάση                         |
| 4. Προστατευτικό ασφάλειας βούρτσας | 9. Περιστρεφόμενο καλώδιο       |
| 5. Θερμομονωτικές βούρτσες          |                                 |

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Γρήγορη θέρμανση - ετοιμότητα χρήσης σε 60 δευτερόλεπτα.
- Παγκόσμια τάση: για χρήση στη χώρα σας ή στο εξωτερικό. Όταν χρησιμοποιείται σε τάση 120 V, οι χρόνοι επίτευξης θερμοκρασίας και οι τιμές θερμοκρασίας ενδέχεται να διαφέρουν.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν από τη χρήση, φροντίστε ότι τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
  - Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.
  - Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
1. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς ατμό. Όταν χρειάζεται ατμός γεμίστε πρώτα το δοχείο νερού.
  2. Κρατήστε τη μονάδα όρθια με το άκρο του καπακιού κατεβαμένο προς αποφυγή διαρροής από τυχόν υπόλοιπο νερού που έχει παραμείνει μέσα στο καπάκι.
  3. Ξεβιδώστε το δοχείο και γεμίστε το με ζεστό ή κρύο νερό έως τη γραμμή πλήρωσης. Ξαναβάλτε το καπάκι ενώ κρατάτε τη λαβίδα όρθια με το άκρο του καπακιού κατεβαμένο και περιστρέψτε ελαφρώς για να μπει στη θέση του.
  4. Η στάθμη του νερού στο δοχείο φαίνεται από το παράθυρο στάθμης νερού.
  5. Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
  6. Βάλτε τη μονάδα στην πρίζα του ρεύματος και περιμένετε να ζεσταθεί.
  7. Για να ενεργοποιήσετε τον ατμό, πιάστε απαλά το καπάκι. Η μονάδα έχει σχεδιαστεί για να αποδεσμεύει με ένα πάτημα, ακριβώς τη σωστή ποσότητα ατμού που χρειάζεται για ένα μικρό τμήμα μαλλιών.
  8. Πιάστε ένα τμήμα των μαλλιών και τυλίξτε τα άκρα γύρω από τη βούρτσα. Περιστρέψτε τη συσκευή έτσι ώστε τα μαλλιά να μπορούν να τυλιγούνται γύρω από τον κύλινδρο της βούρτσας.



9. Πατήστε το καπάκι του δοχείου για να εκλυθεί ο ατμός.
10. Περιμένετε περίπου 10 δευτερόλεπτα για να σχηματιστεί η μπούκλα.
11. Πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης μπούκλας και τραβήξτε τη μονάδα προσεχτικά επιτρέποντας στα μαλλιά να ξετυλιχθούν αυτόματα.
12. Περιμένετε να κρυώσουν τα μαλλιά για να συνεχίσετε με το στάιλινγκ.
13. Όταν τελειώσετε βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και περιμένετε να κρυώσει προτού την καθαρίσετε και τη βάλετε στη θέση της.

### Πώς αλλάζουν οι βούρτσες

- Για να αλλάξετε τις βούρτσες, η μονάδα πρέπει να είναι εκτός πρίζας και να έχει κρυώσει. Αφαιρέστε το δοχείο, ξεβιδώστε το προστατευτικό ασφάλειας βούρτσας και σπρώξτε τις βούρτσες για να τις αφαιρέσετε από τον κύλινδρο.
- Αφού πάρετε το άλλο σετ βούρτσας, σπρώξτε απαλά κάθε σειρά μέσα στην εγκοπή του κυλίνδρου και πιέστε την για να μπει στη θέση της. Βιδώστε καλά το προστατευτικό ασφάλειας στη θέση του και ξαναβάλτε το δοχείο.

---

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποζεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.

---

### ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

**OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.**

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.

 **Opozorilo:** Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.

- Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinštalaterja.
- Nevarnost opeklin. Napravo hranite nedosegljivo mlajšim otrokom, še posebej med uporabo in med ohlajanjem.
- To napravo vedno uporabljajte z njenim stojalom, in če obstaja, na toplotno odporni stabilni in ravni površini.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno omrežje.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Kabla ne ovijajte in ga ne ovijajte okrog naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

---

## DELI

---

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. Valj s keramično prevleko premera      | 6. Lučka kazalnika vklopa    |
| 2. Zbiralnik za vodo                      | 7. Gumb za sprostitvev kodra |
| 3. Okence za prikaz nivoja vode           | 8. Stojalo                   |
| 4. Varovalo za ščetine                    | 9. Vrtljivi kabel            |
| 5. Ščetine, odporne na visoko temperaturo |                              |
- 

## LASTNOSTI IZDELKA

---

- Hitro segrevanje – pripravljeno v 60 sekundah.
  - Napetost za potovanja po vsem svetu: za uporabo doma ali v tujini. Pri napetosti 120 V se lahko časi in temperature spremenijo.
- 

## NAVODILA ZA UPORABO

---

- Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
  - Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
  - Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
1. To napravo lahko uporabljate brez pare; kadar jo potrebujete, najprej napolnite zbiralnik z vodo.
  2. Napravo držite navpično, tako da bo pokrovček usmerjen navzdol, s čemer preprečite, da bi se izlila voda, nakopičena v pokrovčku.
  3. Odvijte posodico in jo do črtice napolnite s toplo ali hladno vodo. Namestite pokrovček nazaj, pri čemer morate kodralnik še naprej držati navpično s pokrovčkom usmerjenim navzdol in ga nežno priviti.
  4. Nivo vode v posodici lahko vidite v okencu za prikaz nivoja vode.
  5. Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
  6. Napravo priključite v vtičnico in počakajte, da se segreje.
  7. Če želite vključiti paro, nežno pritisnite na pokrovček. Naprava je zasnovana tako, da z enim pritiskom izpusti ravno dovolj pare, ki jo potrebujete za manjšo količino las.
  8. Vzemite pramen las in konice namestite okoli krtače. Zavrtite oblikovalnik, pri čemer se bodo lasje ovili okoli cevi krtače.
  9. Pritisnite na pokrovček zbiralnika za vodo, da izpustite paro.
  10. Počakajte približno 10 sekund, da se lasje nakodrajo.
  11. Pritisnite gumb za sprostitvev kodra in napravo previdno povlecite stran, da se lasje samodejno odvijejo.
  12. Pred oblikovanjem pustite, da se lasje ohladijo.
  13. Ko končate, odklopite napravo iz vtičnice in pustite, da se ohladi, preden jo očistite in pospravite.
- 

## Zamenjava ščetin

- Pri menjavanju ščetin mora biti naprava odklopljena iz omrežja in ohlajena. Odstranite zbiralnik za vodo in odvijte varovalo za ščetine ter potisnite ščetine s cevi.
- Vzemite drugi sklop ščetin, nežno vstavite vsako vrsto v reže na cevi in jih potisnite na njihovo mesto. Varovalo za ščetine privijte nazaj na njegovo mesto in zamenjajte zbiralnik za vodo.

---

**ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**

---

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.

---

**RECIKLIRANJE**

---



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

**UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.**

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- ⚠ **Upozorenje:** Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Opasnost od opekline. Držite uređaj van dosega male djece, posebice tijekom uporabe i dok se hladi.
- Uvijek postavljajte uređaj sa svojim postoljem, ako postoji, na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplinu.
- Nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora kad je priključen na električnu struju.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

- Nemojte uvrtni ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.

---

## DIJELOVI

- |                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Kućište presvučeno slojem keramike | 6. Indikatorsko svjetlo uključenosti |
| 2. Spremnik za vodu                   | 7. Tipka za otpuštanje uvojka        |
| 3. Prozorčić za razinu vode           | 8. Postolje                          |
| 4. Zaključavanje vlakana              | 9. Zakretni kabel                    |
| 5. Vlakna otporna na toplinu          |                                      |
- 

## OBILJEŽJA PROIZVODA

- Brzo zagrijavanje – spreman za 60 sekundi.
  - Univerzalni napon: kod kuće ili u inozemstvu. Kad se rabi na 120V, vrijeme zagrijavanja i temperature mogu odstupati od navedenih.
- 

## UPUTE ZA UPORABU

- Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščesljana.
  - Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
  - Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
1. Ovaj uređaj može se rabiti bez pare; kad je potrebna para, prvo napunite spremnik za vodu.
  2. Uređaj držite u okomitom položaju s dijelom u kojem je kapica prema dolje kako ne bi došlo do curenja preostale vode iz kapice.
  3. Odrvnite spremnik i napunite ga toplom ili hladnom vodom do označenog mjesta. Postavite kapicu još uvijek držeći stranu s kapicom prema dolje, zatim nježno postavite na mjesto laganim zakretanjem.
  4. Razina vode u rezervoaru može se vidjeti kroz prozorčić za razinu vode.
  5. Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
  6. Uključite uređaj u struju i sačekajte da se ugrije.
  7. Za aktivaciju pare lagano pritisnite kapicu. Uređaj je dizajniran tako da će jednim pritiskom otpustiti dovoljno pare potrebne za mali dio kose.
  8. Uzmite pramen kose i postavite krajeve oko četke. Okrenite uređaj za oblikovanje kako biste ovili kosu oko valjka četke.
  9. Pritisnite kapicu spremnika za otpuštanje pare.
  10. Pričekajte oko 10 sekundi da bi se stvorila kovrča.
  11. Pritisnite tipku za otpuštanje uvojka i pažljivo povlačite uređaj dopuštajući kosi da se sama odvijte.
  12. Ostavite kosu da se ohladi prije oblikovanja.
  13. Kad ste završili, prije čišćenja i čuvanja iskopčajte uređaj iz utičnice i ostavite da se ohladi.

## Promjena vlakana

- Ako želite promijeniti vlakna, uređaj mora biti iskopčan iz struje i hladan. Skinite spremnik i odrvnite dio za zaključavanje vlakana i kliznim pokretom skinite vlakna s cijevi.
- Uzmite novi komplet vlakana, lagano postavite svaki red u za njega predviđen žlijeb na cijevi i gurnite ga na mjesto. Zavrnite natrag dio za zaključavanje vlakana i vratite spremnik na mjesto.

---

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

---

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.

---

## RECIKLAŽA

---



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.**

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовим можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- ⊘ Попередження. Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- небезпека опіків. Тримайте прилад у місці, недоступному для маленьких дітей, особливо під час використання й охолодження.
- обов'язково встановлюйте прилад на його підставку (за наявності) на теплотривкій, стійкій і рівній поверхні.
- У жодному разі не залишайте прилад без нагляду, коли його під'єднано до блока живлення.

- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## КОМПОНЕНТИ

- |                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Барабан із керамічним покриттям | 6. Світловий індикатор включення |
| 2. Ємність з водою                 | 7. Фіксатор локону               |
| 3. Віконце рівня води              | 8. Підставка                     |
| 4. Фіксатор щетини                 | 9. Шнур                          |
| 5. Термостійка щетина              |                                  |

## ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

- Швидке нагрівання: готовність через 60 секунд.
- Широко розповсюджений у світі тип напруги.: для використання пристрою вдома або в дорозі. У разі напруги 120 В значення часу нагрівання та температури можуть відрізнятися від зазначених.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед використанням слід переконатися, що волосся чисте, сухе та розплутане.
  - Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.
  - Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
1. Цей прилад може використовуватися без пару; якщо потрібно використовувати пар, спочатку наповніть ємність водою.
  2. Утримуйте прилад у вертикальному положенні, щоб кінець ковпачка був направлений вниз для запобігання проливання води, що залишилася в ковпачку.
  3. Відкрутіть ковпачок і наповніть ємність теплою чи холодною водою до позначки рівня. Встановіть ковпачок назад, продовжуючи тримати пристрій ковпачком вниз, і обережно закрутіть до кінця.
  4. Рівень води в ємності можна побачити у віконці рівня води.
  5. Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.
  6. Підключіть прилад до мережі і почекайте, поки він нагріється.
  7. Для випуску пари акуратно натисніть на ковпачок. Під час натискання з пристрою за один раз виходить кількість пари, необхідна для невеликого пасма волосся.

8. Виділіть пасмо волосся і помістіть його кінці на щітку. Поверніть щипці, щоб волосся обернулося навколо барабана щітки.
9. Для випуску пари натисніть на ковпачок.
10. Зачекайте близько 10 с, щоб локон набув потрібної форми.
11. Натисніть фіксатор локону, після чого обережно відведіть прилад в сторону, даючи волоссю автоматично розмотатися.
12. Перед здійсненням укладки дайте волоссю як слід охолонути.
13. Після закінчення роботи відключіть прилад від мережі і дочекайтеся, поки він охолоне, після чого очистіть і приберіть на місце.

### Заміна щетини

- Перед заміною щетини від'єднайте прилад від мережі і дайте йому охолонути. Видаліть ємність, відкрутіть фіксатор щетини і зніміть щетину з барабана.
- Візьміть інший набір щетини й обережно вставте до кінця кожен ряд в пази на барабані. Міцно закрутіть фіксатор і помістіть назад ємність.

### ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі засоби або розчинники.

### УТИЛІЗАЦІЯ




Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

**ВНИМАНИЕ: Уредът е горещ. Пазете го далеч от достъпа на деца по всяко време.**

## **ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
-  **Внимание:** Не използвайте уреда в близост до вани, душове, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Когато уредът се използва в банята, кабелът му трябва да се извади от контакта веднага след употреба, тъй като близостта на вода представлява риск, дори и когато уредът е изключен.
- Внимание - за допълнителна защита се препоръчва инсталирането на дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, която не надвишава 30mA, в електрическата верига, захранваща банята. Потърсете съвет от електротехник.
- Опасност от изгаряне. Пазете уреда далеч от малки деца, особено по време на употреба и при охлаждане.
- Винаги поставяйте уреда и поставката, ако е снабден с такава, върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато е свързан към захранването.
- Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервиз на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.

- Не допускайте контакт, на която и да е част на уреда, с лицето, врата или скалпа.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда. Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

## ЧАСТИ

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| 1. Цилиндър с керамично покритие | 6. Светлинен индикатор за включване    |
| 2. Воден резервоар               | 7. Бутон за освобождаване на къдрицата |
| 3. Прозорец за ниво на водата    | 8. Постапка                            |
| 4. Блокировка на четката         | 9. Въртящ се кабел                     |
| 5. Топлоустойчива четка          |  |

## ДОПЪЛНИТЕЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Бързо загряване — готова за работа за 60 секунди.
- Световни стандарти за напрежение: за дома и за чужбина. При 120 волта времената и температурите могат да варират.

## УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Преди употреба се уверете, че косата е чиста, суха и разресана.
  - За допълнителна защита използвайте спрей за топлинна защита.
  - Лаковете за коса съдържат възпламеняеми вещества — не използвайте такива, докато работите с този уред.
1. Хванете уреда във вертикална позиция, като краят на капака трябва да сочи надолу, за да предотвратите изливания на останала в него вода.
  2. Отвинтете резервоара и го напълнете с топла и хладка вода до линията за запълване. Поставете обратно капака, като машата трябва да стои вертикално и леко завъртете на място.
  3. Нивото на водата в резервоара се вижда от прозорчето за ниво на водата.
  4. Разделете косата на кичури, преди да започнете оформянето. Оформете първо долните слоеве.
  5. Включете уреда в електрическата мрежа и изчакайте да загрее.
  6. За да активирате парата, внимателно натиснете капака. Уредът е разработен така, че с едно натискане да освобождава точното количество пара, необходимо за малък кичур коса.
  7. Хванете кичур и поставете краищата около четката. Завъртете уреда, като позволите на косата да се увие около цилиндъра на четката.
  8. Натиснете капачето на резервоара, за да освободите парата.
  9. Изчакайте около 10 секунди за оформяне на къдрица.
  10. Натиснете бутона за освобождаване на къдрици и внимателно отдалечете уреда, като позволите на косата автоматично да се отбие.
  11. Оставете косата да изстине, преди да оформите.
  12. След като приключите, изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да го почистите и приберете за съхранение.

## Смяна на четката

- За да смените четката, уредът трябва да е изключен от захранването и да е изстинал. Извадете резервоара и отвинтете блокировката на четката, след което извадете четката от цилиндъра чрез приплъзване.
- Вземете другия комплект четки и внимателно плъзнете всеки ред в съответния отвор на цилиндъра и натиснете. Завинтете блокировката обратно на място и поставете обратно резервоара.

---

## СЪХРАНЕНИЕ, ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

---

- Изключете уреда от мрежата и го оставете да изстине.
- Почистете всички повърхности с влажна кърпа.
- Не използвайте силни и абразивни почистващи препарати или разтвори.

---

## РЕЦИКЛИРАНЕ

---



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.  
تحذير: هذا الجهاز ساخن. أبقيه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.

### إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- ⊗ تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقتن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- مخاطر الحرق. يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، ولا سيما أثناء الاستخدام وعند تركه يبرد.
- يجب دوماً وضع الجهاز مع حوامله، إذا وجدت، على سطح مستقر ومستو ومقاوم للحرارة.
- لا يجب ترك الجهاز بدون ملاحظة عند توصيله بالتيار الكهربائي.
- وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

## المزايا الرئيسية

- |                          |                |
|--------------------------|----------------|
| 1. اسطوانة مطلية سيراميك | 6. لمبة المؤشر |
| 2. خزان الماء            | 7. زر إخراج    |
| 3. نافذة مستوى الماء     | 8. الحامل      |
| 4. واقي قفل الشعيرات     | 9. سلك دوار    |
| 5. شعيرات مقاومة للحرارة |                |

## مزايا المنتج

- تسخين سريع - جاهز في غضون 30 ثانية.
- جهد التيار الكهربائي في جميع أنحاء العالم: للمنزل أو في الخارج. قد تختلف المدد ودرجات الحرارة عند 120 فولت

## تعليمات الاستخدام

- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- استخدم رذاذ حماية من الحرارة لمزيد من الحماية.
- 1. يمكن استخدام هذا الجهاز بدون بخار؛ عندما يكون البخار مطلوباً، قم بملء خزان الماء أولاً.
- 2. أمسك الوحدة في وضع رأسي مع جعل طرف الغطاء لأسفل لمنع أي انسكاب من أي ماء متبقي في الغطاء.
- 3. قم بفك الخزان وملئه بماء دافئ أو ماء بارد حتى خط التعبئة. وأعد وضع الغطاء والملقاط لا يزال ممسوكاً في وضع رأسي بطرف الغطاء لأسفل وقم بلفه برفق في مكانه.
- 4. يمكن رؤية مستوى الماء في الخزان من خلال نافذة مستوى الماء.
- 5. تقسيم الشعر قبل التصفيف. وتصفيف الطبقات السفلى أولاً.
- 6. قم بتوصيل الوحدة بالكهرباء وانتظر إلى أن تسخن.
- 7. لتنشيط البخار، اضغط الغطاء برفق. الوحدة مصممة للإطلاق بدفعة واحدة، كمية البخار المناسبة تماماً اللازمة لقسم صغير من الشعر.
- 8. خذ قسماً من الشعر وضع النهايات حول الفرشاة. قم بتدوير جهاز التصفيف للسماح للشعر بالالتفاف حول اسطوانة الفرشاة.
- 9. اضغط غطاء الخزان لإخراج البخار.
- 10. انتظر حوالي 10 ثانية للتجعيد
- 11. اضغط زر فك التجعد واسحب الوحدة بعناية بعيداً للسماح للشعر بالفاك تلقائياً.
- 12. أمسك المقبض وقم بلف جزء من الشعر حول الاسطوانة الساخنة
- 13. عند الانتهاء، افصل الجهاز ودعه يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

## تغيير الشعيرات

- لتغيير الشعيرات، يجب أن تكون الوحدة مفصولة وباردة. أخرج الخزان وقم بفك واقي قفل الشعر وأخرج الشعيرات من الاسطوانة.
- بأخذ المجموعة أخرى من الشعيرات، حرك كل صف برفق في أخدود على الاسطوانة وادفعه في مكانه. اربط واقي القفل مرة أخرى في مكانه وأعد وضع الخزان.



## التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد أو محاليل تنظيف قاسية أو أكالة.

## إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.







# Model No. CB4N

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

120-240B~50/60Гц 22 Вт 

19/INT/ CB4N T22-7001171 Version 05 /19

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany  
[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2019 Spectrum Brands, Inc.